



**MARIA ARANTZAZU LILI SALAZAR
ANDREAK, LAUDIO IBAR NOBLEAREN
UDALEKO IDAZKARIAK**

**MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR,
SECRETARIA DEL AYUNTAMIENTO DEL
NOBLE VALLE DE LAUDIO/LLODIO**

ZIURTATUA: Udal honetako Tokiko Gobernu Batzarrak 2010-03-31ko bileran, besteak beste, erabaki hauxe hartu duela:

CERTIFICO: Que la Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 31-03-2010, adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo:

Aretako Fabian Legorburu Axpe Ikastetxe Publikoaren Sarbidearen Prestaketa- Behin behineko obren esleipena CONSTRUCCIONES Y PROYECTOS PAGOLAR, S.L. enpresari.

Habilitación de Acceso al Colegio Público Fabián Legorburu Axpe del Barrio de Areta. Adjudicación provisional de las obras a la empresa CONSTRUCCIONES Y PROYECTOS PAGOLAR, S.L.

2008-02-22 eguneko Udal honetako Tokiko Gobernu Batzarrak hartutako erabakiz onartu zen Aretako Fabian Legorburu Axpe Ikastetxe Publikoaren Sarbidea Prestatzeko proiektua, kontratuz burutzeko guztirako 58.599,36 €ko aurrekontuaz (%16ko BEZ barne).

Por acuerdo de la Junta de Gobierno Local, adoptado en sesión del 22 de febrero de 2008, se aprobó el proyecto de Habilitación de Acceso al Colegio Público Fabián Legorburu Axpe del Barrio de Areta, con un presupuesto de ejecución por contrata de 58.599,36 €, incluido el 16 % de IVA.

Aldi berean, Udal honetako Tokiko Gobernuak 2009-12-04ko Tokiko Gobernu Batzarrean onartu zuen kontratazio espedienteari hasiera ematea eta Administrazio Klausula Partikular eta Agindu Teknikoen Pleguak bertan txertatzea.

Asimismo, en sesión del 4 de diciembre de 2009, se aprobó la iniciación del expediente de contratación y los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Prescripciones Técnicas.

Ikusirik Kontratazio Mahaiak aurkeztu dituen 2010-02-09 eta 2010-03-23 egunetako bilera-aktak, non erabaki duen:

Vistas las actas de la Mesa de Contratación correspondientes a las sesiones del 9 de febrero y 23 de marzo del presente año 2010, donde se acuerda:

a) Onartzea ondorengo enpresok aurkeztutako dokumentazioa eta eskaintzak:

a) Admitir la documentación y ofertas presentadas por las siguientes empresas:

- CONSTRUCCIONES HEMENDIK, S.L.
- CONSTRUCCIONES ARTELU Y HARGIN DE P.L., S.A.L.
- ZUBILLAGA, S.L., OBRAS Y SERVICIOS
- CONSTRUCCIONES Y PROYECTOS PAGOLAR, S.L.

- CONSTRUCCIONES HEMENDIK, S.L.
- CONSTRUCCIONES ARTELU Y HARGIN DE P.L., S.A.L.
- ZUBILLAGA, S.L., OBRAS Y SERVICIOS
- CONSTRUCCIONES Y PROYECTOS PAGOLAR, S.L.

b) Gorago aurkeztea behin behineko izaeraz herri-lanak esleitzeko proposamena CONSTRUCCIONES Y PROYECTOS PAGOLAR, S.L. enpresari

b) Elevar propuesta de adjudicación provisional a favor de la empresa CONSTRUCCIONES Y PROYECTOS PAGOLAR, S.L. en la cantidad de



41.176,47 €ko printzipalean, gehi 6.588,23 € (%16 BEZ kontzeptuan), orotara 47.764,70 € direlarik; betearazteko epea bi (2) hilabetekoa izango da.

41.176,47 €, más 6.588,23 € del 16% de IVA, que totalizan 47.764,70 €, y un plazo de ejecución de dos (2) meses.

Aztertu dugu Udal Arkitekto Teknikoak 2010-03-09ko C-11/2010 kodez eskainitako txotena eta horren kopia erantsita edo txertatuta bidaliko zaie eskaintzak aurkeztu dituzten enpresei; Obra, Zerbitzu eta Mantentze-lanen Arloko Zinegotzi Ordezkarri Laguntzailearen bidez, Alkatezako proposatuta, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

A la vista del informe del Arquitecto Técnico Municipal, Sr. Chavarri, referencia C-11/2010 del 9 de marzo, del que se adjuntará copia a las empresas licitadoras, y a propuesta de la Alcaldía Presidencia formulada a través del Concejal Delegado del Área de Obras, Servicios y Mantenimiento, la Junta de Gobierno Local acuerda:

LEHENA.- Kontratazio Mahaiaren proposamenaz jakinaren gainean geratzea eta behin betikotzat jotzea, behin behineko izaeraz esleituz CONSTRUCCIONES Y PROYECTOS PAGOLAR, S.L. enpresari Aretako Fabian Legorburu Axpe Ikastetxe Publikoaren Sarbidea Prestatzeko herrilanak 41.176,47 €ko printzipalean, gehi 6.588,23 € (%16 BEZ kontzeptuan), orotara 47.764,70 € direlarik; betearazteko epea bi (2) hilabetekoa izango da, Baldintza Partikular, Juridiko eta Ekonomiko-Administratiboen Pleguko 11. klausularekin bat.

PRIMERO.- Quedar enterados y elevar a definitiva la propuesta de la Mesa de Contratación, adjudicando provisionalmente a la empresa CONSTRUCCIONES Y PROYECTOS PAGOLAR, S.L., las obras de Habilitación de Acceso al Colegio Público Fabián Legorburu Axpe del Barrio de Areta, en la cantidad de 41.176,47 €, más 6.588,23 € del 16% de IVA, totalizan 47.764,70 €, y un plazo de ejecución de dos (2) meses, conforme a la cláusula 11 del Pliego de Condiciones Particulares, Jurídicas y Económico-Administrativas.

Behin behineko esleipen hau Laudio Udal honen kontratazio organoaren profilean argitaratuko da hamar (10) lan eguneko epean zehar; epe hori igarota Udalak bost (5) lan egun edukiko ditu behin betiko esleitze erabakia hartzeko.

Esta adjudicación provisional se publicará en el perfil del órgano contratante de este Ayuntamiento de Laudio/Llodio por un periodo de diez (10) días hábiles, transcurrido el cual el Ayuntamiento dispondrá del plazo de cinco (5) días hábiles para llevar a cabo la adjudicación definitiva.

BIGARRENA.- Eskatzea esleipendunari ezen erabaki honen jakinarazpena jasotzen duenetik hasita hamar (10) lan eguneko epearen barruan Udaletxe honetan bertaratzeko, honako dokumentazio hauxe aurkezteko:

SEGUNDO.- Se requiere al adjudicatario para que, dentro del plazo de diez (10) días hábiles contados a partir del recibo del presente acuerdo, se persone en este Ayuntamiento para la presentación de la siguiente documentación:

- Behin betiko bermearen 2.058,82 €ko zenbatekoaren ordainketa-gutuna, hau da, esleipen aurrekontuko % 5ari dagokiona (13. Klausula).
- Laudio Udaleko Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan Alta emanda, edo probintzian edo Estatuan Ekonomi Jardueren gaineko Zergan alta emanda dagoela, hala nola bere zerga arloko eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharreran egunean

- Carta de pago de la garantía definitiva por importe de 2.058,82 €, correspondiente al 5% del presupuesto de adjudicación. (Cláusula 13).
- Alta en el Impuesto de Actividades Económicas en el Ayuntamiento de Laudio/Llodio, o acreditar estar dado de alta en este impuesto con ámbito estatal o provincial, así como documentación acreditativa de estar al corriente de sus



egotearen gaineko dokumentazio egiaztagiria (14. Klausula).

obligaciones tributarias y con la Seguridad Social (Cláusula 14).

HIRUGARRENA.- Espedientea esleipen fasera arte izapidetuko da eta ordurako ez badira nahikoa kreditu eta kreditu egokia egoteko egin beharreko aurrekontu-eragiketak egin, etenda geratuko da.

TERCERO.- En todo caso, la adjudicación se somete a la condición suspensiva de existencia de crédito adecuado y suficiente para acometer las obligaciones económicas derivadas de la contratación.

LAUGARRENA.- Erabaki honen jakinarazpena ematea eskaintzak aurkeztu dituzten enpresei; erabakiaren kopia Ogasun eta Ondare Arloari helaraztea eta Udal honetako kontratazio organoaren profilean argitaratzea.

CUARTO.- Dar traslado del presente acuerdo a las empresas licitadoras, remitiendo copia del mismo al Área de Hacienda y Patrimonio, así como proceder a su publicación en el perfil del órgano contratante de este Ayuntamiento. La fecha de publicación he dicho perfil será la del comienzo del cómputo del plazo de diez días hábiles indicados en la cláusula 12 del Pliego.

Halaxe jasota gera dadin eta dagozkion ondorioak eragin ditzan, ziurtagiri hauxe emon dot Laudion, 2010eko martxoaren 31n.

Y para que así conste y surta los debidos efectos, expido la presente en Laudio/Llodio, a 31 de marzo de 2010.

Alkatea / El Alcalde

Idazkaria / La Secretaria

- Jon Karla Menoyo Llano -

- M^a Aranzazu Lili Salazar -